

# HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus	
+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (..., ..., ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (..., ..., ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühisettepanek
SH	salajane hääletus

## 1. Euroopa täitekorraldus

\*

Raport: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0187/2006)

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>tervikhääletus</i>	NH	+	484,53,9

Taotlused nimeliseks hääletuseks:

PPE-DE: lõpphääletus

## 2. Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus

\*\*\*I

Raport: Frieda BREPOELS (A6-0124/2006)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>pädeva komisjoni muudatus-ettepanekud – hääletus plokkide kaupa</i>	1-7 9-14 16-17 19-23 25-26	<i>komisjon</i>		+	
<i>pädeva komisjoni muudatus-ettepanekud – eraldi hääletus</i>	8	<i>komisjon</i>	eraldi	-	
	15	<i>komisjon</i>	eraldi	-	
art 2, ala-§ a, pärast punkti 5	33	GUE/NGL		-	
	34	GUE/NGL		-	
	35	GUE/NGL		-	
art 2, pärast punkti d	37	GUE/NGL		-	
art 5 § 1	39	GUE/NGL		-	
art 11 § 1	29	PPE-DE:		+	
	18	<i>komisjon</i>		↓	
art 13, § 2, 3. taane	24	<i>komisjon</i>		-	
	30	PPE-DE:		+	
art 25	31	PPE-DE:		+	
1. lisa, A osa, punkt 2	27	<i>komisjon</i>		+	
	38/rev	GUE/NGL		-	

1. lisa, A osa, pärast punkti 2	36	GUE/NGL		-	
pärast põhj 7	32	GUE/NGL		-	
<b>hääletus: muudetud ettepanek</b>				+	
<b>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</b>				+	

Muudatusettepanek 28 tühistati.

Taotlused eraldi hääletuseks:

PPE-DE: me 8 ja 15

### 3. Isikuandmete kaitse (politsei- ja õiguslane koostöö)

\*

Raport: Martine ROURE

(A6-0192/2006)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>pädeva komisjoni muudatus-ettepanekud – hääletus plokkide kaupa</i>	1-28 30-61	<i>komisjon</i>		+	
<i>pädeva komisjoni muudatus-ettepanekud – eraldi hääletus</i>	29	<i>komisjon</i>	osa		
			1	+	<i>muudetud suuliselt</i>
			2	+	
<i>hääletus: muudetud ettepanek</i>				+	
<i>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</i>				hääletuse edasilükkamine (kodukorra art 53 lg 2)	

Les amendements 4 et 5 ont été fusionnés et l'amendement 62 a été annulé.

Taotlused osade kaupa hääletuseks:

GUE/NGL:

**me 29**

1. osa: kogu muudatusettepanek v. a. § 6

2 osa: § 6

Mitmesugust

Raportöör teeb suulise muudatusettepaneku asendada muudatusettepanekus 29 (artikli 8d lõikes 5) sõna "kohustustega" sõnaga "lepingutega"

### 4. Pandeemiliseks gripiks valmisolek ja reageeringu planeerimine Euroopa Ühenduses

Raport: Adamos ADAMOU

(A6-0176/2006)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 28	§	<i>originaaltekst</i>	NH	+	586,35,18
<b><i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i></b>			NH	+	612,26,7

Taotlused nimeliseks hääletuseks:

PSE: lõpphääletus

ALDE: § 28

## 5. Euroopa Kohtu 13. septembri 2005. aasta otsuse tagajärjed (C-176/03 komisjon versus nõukogu)

Raport: Giuseppe GARGANI

(A6-0172/2006)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
terviktekst	1	IND/DEM:	NH	-	118,517,14
§ 2	§	<i>originaaltekst</i>	NH	+	515,101,31
§ 3	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 4	§	<i>originaaltekst</i>	NH	+	516,130,7
pärast § 4	2= 12=	ALDE PSE+ALDE		+	
	3= 13=	ALDE PSE+ALDE	EH	+	319,304,6
	4	ALDE		-	
§ 5, sissejuhatav osa	16	PSE		-	
	14	PSE+ALDE	EH	-	300,323,14
	§	<i>originaaltekst</i>		-	
§ 15	5	ALDE		-	
	15	PSE		-	
pärast põhj A	6	PSE+ALDE	EH	+	325,317,5
põhj E	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
pärast põhj H	7	PSE+ALDE	EH	-	269,389,3

	8	PSE+ALDE		+	
põhj I	9	PSE+ALDE	NH	-	294,355,6
põhj K	10	PSE+ALDE	EH	-	263,363,12
põhj M	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
põhj N	11	PSE+ALDE		+	
<b><i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i></b>			NH	+	523,78,57

*Taotlused nimeliseks hääletuseks:*

IND/DEM: me 1, 9, §§ 2, 4 ja lõpphääletus

*Taotlused eraldi hääletuseks:*

PSE § 3

IND/DEM: põhjendus M ja § 5

GUE/NGL: §§ 4 ja 5

*Taotlused osade kaupa hääletuseks:*

PSE:

**põhjendus E**

1. osa: "arvestades, et Euroopa Kohtu ... samba raames"

2. osa: "ning et põhimõtteliselt ... kriminaalmenetlusõiguses"

## 6. Mittediskrimineerimine ja võrdsed võimalused kõigile - raamstrateegia

*Raport: Tatjana ŽDANOKA*

*(A6-0189/2006)*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	10	PSE		+	
pärast § 5	13	GUE/NGL	EH	+	336,236,10
§ 6	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2/EH	+	322,242,27
§ 7	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 8	4	PPE-DE:	EH	-	284,345,18
§ 10	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 11	16 ÜME	UEN	NH	+	378,233,26
	§	<i>originaaltekst</i>		↓	
§ 12	7	ALDE+PSE	EH	+	335,262,19

§ 15	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi/E H	+	326,284,14
§ 16	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 18	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 19	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 20	11/rev	PSE		+	
§ 21	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 22	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 23	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 24	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 25	§	<i>originaaltekst</i>	NH	+	534,80,38
§ 27	5	PPE-DE:		-	
§ 29	8	ALDE+PSE		+	
§ 30	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
volitus 4	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
volitus 5	1= 14=	PPE-DE UEN		+	
volitused 7 ja 8	-	-		+	<i>volitused 7 ja 8 vahetatud</i>
pärast volitust 8	6	ALDE+PSE		+	
põhj C	9	PSE		+	
põhj D	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
pärast põhj D	12	GUE/NGL		-	
põhj E	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
põhj J	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
põhj K	2= 15=	PPE-DE UEN		+	
	§	<i>originaaltekst</i>		↓	
põhj P	3	PPE-DE:	EH	-	305,318,22

	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2/EH	+	343,301,9
põhjendus R	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
põhj S	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
<b><i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i></b>			NH	+	390,222,47

*Taotlused nimeliseks hääletuseks:*

Verts/ALE: me 16, § 25 ja lõpphääletus

*Taotlused eraldi hääletuseks:*

PPE-DE: volitus, põhj D, E, J, R, S, §§ 7, 10, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 23 ja 24

ALDE: § 25

*Taotlused osade kaupa hääletuseks:*

PPE-DE:

**põhj P**

1. osa: "arvestades, et ... suunatud poliitika edust"

2. osa: "arvestades, et ... võetud positiivsetel meetmetel"

**§ 6**

1. osa: "taunib asjaolu, et ... sellise olukorra parandamist"

2. osa: "nõuab järjekindlalt, et ... läbiviidavatesse mõju hindamistesse"

**§ 30**

1. osa: "nõuab tungival, et ... vabale liikumisele teostamisega"

2. osa: "nõuab, et ka ... vastastikuse tunnustamise põhimõtet"

*Mitmesugust*

Raportöör tegi ettepaneku vahetada volituste 7 ja 8 järjekord.

## 7. Bulgaaria ja Rumeenia (Euroopa Ülemkogu 15-16. juuni 2006)

*Resolutsiooni ettepanekud:*

*B6-0343/2006, B6-0344/2006, B6-0345/2006, B6-0346/2006, B6-0347/2006, B6-0348/2006*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b><i>Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0343/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, UEN)</i></b>					
§ 6	§	<i>originaaltekst</i>		+	<i>muudetud suuliselt</i>
<b><i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i></b>				+	
<b><i>resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa</i></b>					
B6-0343/2006		GUE/NGL		↓	
B6-0344/2006		Verts/ALE		↓	
B6-0345/2006		ALDE		↓	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
B6-0346/2006		PPE-DE		↓	
B6-0347/2006		UEN		↓	
B6-0348/2006		PSE		↓	

*Mitmesugust*

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra tegi fraktsiooni PPE-DE nimel resolutsiooni ühissetepaneku § 6 kohta suulise muudatusettepaneku:

"rõhutab, et mõlemal riigil on vaja jätkata toimuvat kohtustüsteemi reformimist, suurendades veelgi läbipaistvust, tõhusust ja kohtunike erapooletust, samuti tuleb saavutada edasisi arvestatavaid tulemusi korruptsioonivastases võitluses, pöörates Bulgaaria puhul erilist tähelepanu võitlusele organiseeritud kuritegevusega; rõhutab, kui oluline on võtta kõiki vajalikke meetmeid võitluseks inimkaubandusega ja parandada oluliselt romide sotsiaalset kaasatust, eriti eluaseme, tervishoiu, hariduse ja tööhõive osas;"

**8. Järgmised sammud järelemõtlemis- ja analüüsiperioodil Euroopa tuleviku üle (Euroopa Ülemkogu 15-16. juuni 2006)**

*Resolutsiooni ettepanek:*

*B6-0327/2006*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<b><i>AFCO komisjoni resolutsiooni ettepanek (B6-0327/2006)</i></b>					
enne § 1	13	IND/DEM:	osa/NH		
			1	-	145,432,5
			2	-	127,453,26
§ 1	1	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS jt	NH	-	185,426,21
§ 2	2	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS jt	osa		
			1/EH	-	305,309,16
			2/NH	+	421,100,22
	§	<b><i>originaaltekst</i></b>		↓	
pärast § 2	7	ALDE+ BERÈS jt	EH	+	329,266,40
§ 4	12	Verts/ALE		+	
§ 5	3	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS ea		-	



pärast § 5	11	Verts/ALE	NH	-	153,466,18
§ 6	4	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS jt	NH	-	169,440,32
§ 7	5	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS jt	osa/NH		
			1	-	186,450,10
			2	↓	
	§	<i>originaaltekst</i> <i>t</i>	osa/NH		
			1	+	393,226,10
			2	+	343,261,7
§ 11, punkt f)	6	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS jt		+	
põhj A	8/rev	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS jt		-	
põhj D	9/rev	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS jt		-	
pärast põhj F	10/rev	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS jt		-	
<b><i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i></b>			NH	+	347,212,70

*Taotlused nimeliseks hääletuseks:*

PSE § 7 ja lõpphääletus  
IND/DEM: me 13  
ALDE: me 1, 4, 5, § 7 ja lõpphääletus  
GUE/NGL: me 2 2. osa  
VertsALE me 1, 4, 5, 11 ja lõpphääletus

*Taotlused osade kaupa hääletuseks:*

PSE:

**§ 7**

1. osa: Kogu tekst v. a. sõnad "et arutleda, kas ... ratifitseerimisprotsessi jätkata"  
2. osa: need sõnad

PPE-DE, GUE/NGL:

**me 2**

1. osa: "hoiatab püüete eest ... lõhenenud liidu näol"  
2. osa: "kinnitab seetõttu nii ... põhiseaduslikust protsessist"

GUE/NGL:

**me 5**

1. osa: "kutsub kõiki institutsioone ... väljendatud lahkavamust"  
2. osa: "tehes 2004. aasta ... kui ka sisulisi parandusi"

**me 13**

*1. osa:* "meenutab, et ... ühehäälselt ratifitseerimist ning"

*2 osa:* "väljendab austavat suhtumist ... ja 61,6%)"